

# Thorner Zeitung

Nr. 189

Sonntag, den 14. August

1898

## Bismarck und Gladstone.

Von Heinrich C. Berger.

(Nachdruck verboten.)

Bismarck und Gladstone — diese beiden Namen sind in diesen Tagen schier unzählige Male zusammen genannt worden. Berufene und Unberufene haben sich bemüht, ihre politischen Leistungen miteinander zu vergleichen. Inwieweit nun ein Vergleich der politischen Thätigkeit zweier Männer, die unter so ganz verschiedenen Verhältnissen lebten und wirkten, überhaupt angängig und fruchtbar ist, das darf in dem Reiche „unter dem Strich“, in dem (mit Kleist zu sprechen) die „lieblichen Gefühle“ des rein Menschlichen die Herrschaft führen, füglich dahingestellt bleiben. Aber eben vom rein menschlichen Standpunkte hat es einen ganz besonderen Reiz, das Geistes- und Seelenleben dieser beiden Großen nebeneinander zu betrachten, — eine Methode, die ja schon seit Plutarch ihre Vorzüge und ihr allgemeines Interesse bewährt hat. Dazu kommt, daß in Bismarck und in Gladstone sich viele Eigenschaften des deutschen und des englischen Volkes typisch ausprägen, und daß darum eine Vergleichung der beiden Männer auch völkerpsychologisch manchen interessanten Blick eröffnen dürfte.

Es ist ein wohlthuendes Zeugniß für die menschliche Natur, daß der Punkt, in dem die beiden Staatsmänner am auffallendsten zusammentreffen, die makellose Reinheit ihres Charakters ist. Keiner von ihnen hat je seine Macht, seine weitreichenden Informationen in unredlicher Weise benutzt, keiner ist je, wie Gambetta, in bedenkliche Liebeshändel verwickelt gewesen. Ihr häusliches Leben war musterhaft, rein, glücklich. Beide haben zu ihren Frauen in zärtlichsten Verhältnissen gestanden, haben in ihnen wahrhafte Gefährtinnen auf dem Lebenswege gefunden, ohne die sie (Bismarck hat das wiederholt mit großem Nachdruck betont) ihr Werk nie hätten vollenden können. Sicherlich darf man den Umstand, daß Bismarck und Gladstone als Staatsmänner ihrem sittlichen Bewußtsein folgten, mit dem Charakter ihres Familienlebens in Beziehung bringen. Ein Staatsmann, dem sein Haus nichts gilt, der mit Maitressen umgeht, wird eher geneigt sein, auch in seiner Politik kleinen menschlichen Motiven zu folgen, Kabinettskriege zu vertreiben u. s. w., als einer, der das verkleinerte Abbild des Staates, das Familienleben, würdig und ernst auffaßt. Merkwürdig ist es, wie gerade im häuslichen Leben zahlreiche Ähnlichkeiten zwischen den beiden Männern hervortreten. Beide, sonst nicht eben Musikschwärmer, wurden im häuslichen Kreise von der Macht der Töne tief ergriffen. Beide liebten jeden einzelnen Baum auf ihren Besitzungen. Bismarck war einmal aufs tiefste empört, als er glaubte, daß ein alter schöner Baum im Interesse eines Bahnbaues unnötigerweise gefällt worden sei; Gladstone zog, wenn in Hawarden Castle die Niederlegung eines Baumes erwogen wurde, erst Künstler zu Rathe. Darin zeigt sich freilich auch der verschiedene Charakter dieser Liebe der beiden zu den Kindern des Waldes. Bei Gladstone entsprang sie ästhetischem Empfinden, bei Bismarck der natürlichen, hingebungsvollen Liebe der Natur, zum Walde insbesondere, der von je so recht seine Heimath und seine Zuflucht bildete.

Dies führt uns bereits auf die eigenthümlichsten Verschiedenheiten des Geistes und der Geistesbildung der beiden Männer.

## Schwierige Sachen.

Humoreske von Emil Peschke.

(Nachdruck verboten.)

Der Direktorial-Assistent Müggenberger ging wieder einmal so lange mit gefurchter Stirn, emsig seinen Hinterkopf reibend, im Bureau auf und ab, daß sein Kollege Hambroß kaum mehr das Lachen „verbeissen“ konnte. Jetzt blieb Müggenberger stehen, und nachdem er Hambroß eine Weile angestarrt hatte, sagte er geheimnissvoll:

„Was meinen Sie, Kollege? Sagen Sie mir offen und ehrlich Ihre Ansicht. Kann ich eigentlich in diesem Anzug noch unter Leute gehen?“

Er hatte noch nicht zu Ende gesprochen, als Hambroß bereits einen krampfhaften Lachanfall bekam. Beleidigt wandte er sich ab.

„Wenn man mit Ihnen kein ernstes Wort sprechen kann —“

„Aber lieber Kollege,“ unterbrach ihn Hambroß mit dem ernstesten Gesicht, dessen er fähig war, „wer wird denn gleich so empfindlich sein! Ich mußte lachen, weil Sie eben eine komische Frage an mich richteten. Ich wundere mich längst, daß Sie, ein vermögender Mann, mit solch einem Anzug herumgehen. Wenn Sie sich wenigstens die Knopflöcher ausbessern ließen!“

Müggenberger nickte mit tragischer Miene.

„Das sind eben schwierige Sachen, lieber Kollege. Die Knopflöcher sind einer der zahlreichen Mängel unserer Weltordnung. Sie halten nie länger als ein paar Tage. Von den Hemdknopflöchern hab' ich mich ja glücklich emanzipirt, indem ich nur große Kravatten trage, aber Röcke ohne Knopflöcher giebt es leider nicht. Und Sie kennen ja die Miethfrauen aus ihrer Junggesellenzeit her. Ich wage mich an die meinige nicht mehr heran. Das giebt gleich ein Gedrümme, als wär's wirklich eine Arbeit, die mit Goldstücken bezahlt werden müßte. Da kauf' ich mir schon lieber einen neuen Anzug, wenn's eben nicht länger geht. Ich werde also wieder mal in den sauren Apfel beißen müssen.“

Hambroß schüttelte so ernst als möglich den Kopf.

„Für Sie kann doch der Apfel nicht so sauer sein. Da Sie nicht auf Ihr Gehalt angewiesen sind —“

„Aber es handelt sich nicht um's Geld, lieber Kollege. Das sind eben schwierige Sachen. Für mich wenigstens. Ihnen fällt das leicht, aber mir ist es entsetzlich, einen neuen Anzug auszuwaschen. Wenn man noch irgend eine treue, ehrliche Seele hätte,

Gladstone's Nährmutter war die Theologie. Als theologischer Schriftsteller hat er sich einen hohen Rang erworben, als Politiker den kirchlichen Fragen stets ein besonderes Interesse entgegengebracht, noch bis in seine letzten Lebensjahre hat er mit theologischen Problemen eindringend sich beschäftigt. Stammt von diesem Momente der großartige Ernst und die sittliche Auffassung, die er dem Leben des Staates und der Völker entgegenbrachte, so erklärt es doch auch die eigenthümliche Starrheit und Unbulsamkeit seiner Ansichten. Nicht leicht beschäftigt sich Jemand mit der Geschichte der Dogmen und ihrer Formen, ohne selbst mehr oder weniger zum Dogmatiker zu werden. Gladstone war ein Dogmatiker, seine jeweilige Ansicht war ihm ein Dogma, neben dem er nichts Anderes als berechtigt anerkannte, und mit dogmatischem Fanatismus vertrat er sie. — Bismarck kann überhaupt kein Mann der gelehrten Bildung genannt werden. Seine Schule war das Leben. Von früh an gewohnt, die Menschen sorgfältig zu beobachten, lernte er im Laufe einer verhältnismäßig kurzen Zeit eine große Reihe von Lebenskreisen praktisch kennen. Er war Offizier, Landwirth, Gerichts- und Verwaltungsbeamter, Diplomat. Die unendliche Ausdehnung, die Mannigfaltigkeit und Wandelbarkeit des Lebens erfuhr er im reichsten Maße, und auf dieser Erfahrung baute sich sein Geistesleben auf. Er kannte nur die Praxis, das Bedürfnis das Relative; Gladstone kannte nur die Theorie, die abstrakte Erkenntnis, das Absolute. Bismarck war in seinen Ansichten wandelbar, wie das Leben selbst, dessen Kenntniß sie entstammten, und er hat sich dieser Wandelbarkeit gerühmt; sein Geistesleben als Ganzes betrachtet, stellt sich als eine unausgesetzte organische Entwicklung dar. Gladstone, der ja gleichfalls eine außerordentliche Entwicklung — vom romantischen Alttory bis zum rationalistischen Radikalen — durchgemacht hat, ging durch eine Reihe von schroffen Revolutionen, deren Ergebnisse eines Tages unerwartet und unvermittelt hervortraten (man denke an seinen jähen Ansichtswechsel in der Homerule-Frage!), deren jede ihm verständnißlos und unbulsam gegen seine eigenen Ansichten von früher macht. National betrachtet, hat die starre Einseitigkeit der Gladstone'schen Ideen etwas vom englischen Spleen, die großartige, fortschreitende Entwicklung des pommerschen Junkers etwas von Goethe's tiefer Lebensweisheit und Lebenskenntniß.

Ungemein deutlich spiegelt sich die verschiedene Art der beiden Männer in ihren Eigenschaften als Redner. Gladstone redete wie ein Buch, in großartigen, vollen, abgerundeten Perioden, er schwelgte in seinen Worten, — er hatte schon von seiner klassischen Bildung her Freude an der Form. Bismarck hingegen war der typische Gelegenheitsredner, seine Reden waren stets improvisirt, die Worte, die Gedanken stolperten darin nur so übereinander, die Form wurde mit souveräner Mißachtung behandelt. Man findet da Vorder- und Nachsätze, ellenlange Perioden, Einschachtelungen über Einschachtelungen. Gladstone selbst definierte einmal das Verhältniß des Redners zu den Hörern dahin, er gebe ihnen in der Form des Stromes wieder, was er von ihnen als Dampf empfing. Mit anderen Worten: was er von seiner Zeit konzentriert empfing, gab Gladstone breit, verwässert wieder, er hüllte die Gedanken in einen großen Wortschwall, er verließ keine Idee eher, ehe er sie nicht zweimal, dreimal in etwas variirter Weise ausgedrückt hatte. Umgekehrt gab der Redner Bismarck das, was

die einem sagen würde, ob der Anzug wirklich paßt. Ich wollte schon Sie bitten, mich zu begleiten, aber Sie sind auch nicht ganz ehrlich. Ach, verstellen Sie sich nur nicht, ich weiß ja, daß Sie mich innerlich doch auslachen. Und was haben Sie denn auch für ein Interesse daran, daß ich gut aussehe? Je komischer ich aussehe, desto mehr können Sie über mich lachen. Ich will also lieber wieder allein den schweren Gang thun.“

„Warum lassen Sie nicht nach Maß arbeiten? — Wenn ich Geld hätte, wie Sie —“

„Früher that ich's ja. Aber da ist man erst recht der Gefoppte. Da muß man die Kasse im Sack kaufen. Den fertigen Anzug sehe ich wenigstens, ehe ich ihn kaufe. Einiges Urtheil habe ich ja selbst, wenigstens über die Vorderseite. Wenn man bei diesen Gaunern nur ruhig ausfragen könnte! Aber dieses ewige Ueberreden! Keiner sagt die Wahrheit! Und dann kommt die Qual der Wahl dazu! Schließlich folgt man doch dem Verkäufer und . . . es ist eben eine ganz verfluchte Weltordnung. Ich wollte, ich wäre als Wilder zur Welt gekommen. Sie glauben also wirklich Kollege, daß ich in diesem Anzug nicht mehr unter die Leute kann?“

„Sie haben mich ja lachen gehört. An die Wahrheit meines Sachens werden Sie doch glauben?“

Müggenberger seufzte.

„Sie haben Recht. Darau muß ich glauben. Ich will mich also heute auf die Reise machen. Was das für schwierige Sachen sind! Wo kaufen Sie jetzt Ihre Anzüge?“

„Bei Meiersohn in der Friedrichstraße.“

„So. Na, da will ich's auch mal dort probiren. Sie sehen gut aus. Und die Knopflöcher?“

„Die sind auch bei Meiersohn nicht viel werth. Meine Frau näht sie eben immer nach. Sie sollten auch heirathen, lieber Kollege.“

Müggenberger schüttelte den Kopf.

„Das sind schwierige Sachen . . . sehr schwierige Sachen. Man müßte mal einen Preis aussetzen auf Röcke ohne Knopflöcher. Das wäre tausendmal mehr werth als lenkbare Luftschiffe. Ich will aber jetzt das Eisen schmieden, so lange es noch warm ist. Meiersohn — ist das nicht an der Zimmerstraße?“

„Nach der Kochstraße zu.“

„So — na — dann will ich also gehen. Es wird ja heute nichts mehr los sein. Wenn der Chef kommt —“

verschommen, wässrig in den Zeitgenossen lebte, die unklare wogende Fluth ihrer Gedanken, konzentriert und so auf's schärfste pointirt wieder, daß es ihnen wie etwas ganz Neues erschien und daß in die Nebel der Unklarheit und der Zweifel ein scharfes grelles Licht fiel. Daher die Fülle „geflügelter“ Worte, die schnell klassisch geworden, in den eisernen Fönd der Sprache übergegangen sind. Von Gladstone wird man derartiger Worte (etwa das vom „unspeakable Turk“ ausgenommen) sich kaum erinnern. Beide wirkten vernehmlich durch die bewundernswerthe Energie, die in ihren Reden lebte; doch wirkte Gladstone, der stets nur wenige Gedanken in unermühtlichen Wiederholungen bis zur restlosen Klarheit behandelte, hauptsächlich auf die Massen, während Bismarck's Reden in der Fülle ihrer Ideen, in dem ungeheuren Reichthume schnell hingeworfener Andeutungen gerade für die Gebildeten, für die feineren Geister eine unvergleichliche Anziehungskraft besaßen. Gladstone's Reden stehen und fallen trotz der reichlichen Anwendung allgemein philosophischer Gesichtspunkte mit den besonderen Angelegenheiten, denen sie eben galten, und veralten mit ihnen; Bismarck's ganz auf dem Leben fußenden und aus dem Leben ihren Gehalt ziehenden Reden machen uns noch heute, nach Jahrzehnten, begrabene und verschollene Fragen von neuem lebendig und interessant. So erklärt sich der auf den ersten Blick sehr wunderliche Umstand, daß Gladstone's, des großen Formenkünstlers, Reden sich nach dem Eingeständnisse von Georg Brandes gelesen selten gut annehmen, während Bismarck's Reden gelesen geradezu faszinieren und selbst den, der den darin vertretenen Ansichten nicht beipflichtet, mit sich fortziehen.

In Gladstone steckte ein gutes Stück von dem alten Puritanerthum seines Volkes. Der Puritaner großartiger sittlicher Ernst, ihre leidenschaftliche Thätigkeit, die unbulsame Starrheit ihrer Ansichten, ihre fast asketische Weltanschauung — das alles spiegelt sich in Gladstone wieder. Und wenn die Puritaner, die idealistischsten Vorkämpfer der Religion der Nächstenliebe, im Leben finster, feindselig und hart aufrateten, so finden wir Wehnliches auch in Gladstone's Leben. Gladstone hat sehr viel Verehrung, aber eigentlich wenig persönliche Liebe genossen. Er hat als Premier oft seine Kollegen durch Unfreundlichkeit, Rücksichtslosigkeit und Ungefälligkeit erbittert, hat seine Partei durch seinen Mangel an Lebenswürdigkeit, menschlichen Antheil und Wohlwollen wiederholt der Deroute nahe gebracht, ist in mehreren Wahlkreisen durch wachsende Unpopularität unmöglich geworden. Es ist, als ob er sein Auge so fest und starr auf seine großen idealen Ziele gerichtet hätte, daß er für das Leben und für seine Mitmenschen an Theilnahme und Liebe nichts übrig hatte. Sein Gemüthsleben war gewiß tief, aber es hatte etwas Weltfremdes, Unpersönliches, in gewissem Sinne darf man sagen: Unmenschliches, wie das jener alten Puritaner. Er gefühl aus der Entfernung weit besser als im nahen Umgange. Es muß als ein Treppenwitz der neusten Geschichte bezeichnet werden, daß man gerade in Rücksicht auf das Gemüthsleben den „humanen“ Gladstone öfters über den „Mann von Blut und Eisen“ stellen hört. Bismarck hat viel Haß erfahren, das wissen wir Alle, aber auch unendlich viel Liebe, echte, rein menschliche Liebe genossen. Es ist mehr als einmal vorgekommen, daß Personen, die ihm abgeneigt waren, zu ganz anderen Ansichten und Empfindungen über ihn kommen, wenn sie ihn persönlich

„Dann sage ich, daß Sie beim Zahnarzt sind.“  
„Beim Zahnarzt — ja wahrhaftig — mir ist eigentlich gerade so zu Muth, als ob ich zum Zahnarzt müßte. Was das für schwierige Sachen sind!“

Dann nahm er kopfschüttelnd Hut und Schirm, grüßte und ging. Hambroß aber sah noch lange nach der Thür und . . . lagte . . .

Das schwierige Werk gelang bei Meiersohn auch nicht rascher als anderswo, und als Herr Müggenberger endlich seinen Anzug bezahlt hatte, standen ihm wie dem Verkäufer die Schweißtropfen auf der Stirn. Die Kleidungsstücke waren aber noch nicht eingepackt, als Müggenberger plötzlich erblickte und erschrocken „Halt!“ rief.

„Zeigen Sie nochmals die Weste!“ sagte er ängstlich. „Ich glaube nämlich . . . wahrhaftig . . . der Ausschnitt ist ja für meine Kravatten viel zu groß!“

Nun wurde der Verkäufer unwillig. Ohne den Einwand zu beachten, machte er das Packet fertig, und Müggenberger fand nicht den Muth, zu opponiren. Er beschränkte sich darauf, verbrießlich zu sagen: „Ich werde mir größere Kravatten kaufen müssen!“ und dann, während schon wieder eine neue Sorge sich seiner bemächtigte, fragte er bittend: „Wo bekomme ich denn wohl etwas Passendes?“

Der Verkäufer sah ihn an, als bemühte er sich, ein Rächeln zu unterdrücken, und dann geleitete er ihn zum Ausgang.

„Da drüben, wenn's gefällig ist. Da finden Sie alles. Habe die Ehre.“

Müggenberger fühlte sich mehr todt als lebendig. Er wäre jetzt am liebsten ausgekniffen. Kaum daß er den Anzug überstanden hatte, sollte er schon wieder ans Kravattenkaufen gehen! Das war ja an und für sich keine so schwierige Sache, aber sie wurde wieder dadurch erschwert, daß in den Kravattengeschäften die Verkäufer — Verkäuferinnen — sind. Und Müggenberger hatte, obwohl sich sein blonder Haaropf bereits bedenklich zu lichten begann, seine Schüchternheit dem weiblichen Geschlecht gegenüber noch immer nicht überwinden können. Aber es mußte sein — also lieber gleich, als erst noch ein paar Stunden lang mit dieser unbehaglichen Aussicht in die Zukunft herum gehen.

(Schluß folgt.)



kennen lernten; er gewann stets in der Nähe. Er verfügte über eine geradezu faszinierende Liebenswürdigkeit und trotz der Rauheit und Zähigkeit seines starken Temperaments über ein echt menschliches Wohlwollen; und diese Züge haben die Menschen mehr, als seine Größe, an ihn gekettet. Zahlreiche anziehende Züge sprechen von dem schlichten warmen natürlichen Gemüthsleben, das in dem „Manne von Blut und Eisen“ wohnte; wie er über die muthwillige Aushebung eines Vogelnestes in Empörung gerieth: wie er in Versailles die gebildeten Herren, die die alten Bilder schenken und die deutschen Verwundeten ihnen zu Liebes schlecht unterbringen wollten, lehrte, was das Leben eines deutschen Kriegers werth sei: wie er beim Lebewohl von Amt und Hauptstadt das Bedürfnis empfand, noch einmal von seinem geliebten kaiserlichen Herrn stillen Abschied zu nehmen: wie er, der so unvergleichlich Großes erreicht hat, sich mit ergreifender Bescheidenheit in der selbstgewählten Grabinschrift als einen treuen deutschen Diener bezeichnet. Es darf als charakteristisch gelten, daß Gladstone schon seit Jahren sich in Hawarden Castle fast hermentlich abschloß, Bismarck in Friedrichsruh bis in die jüngste Zeit hinein die zureisenden Verehrer oft unter schweren Schmerzen gastlich empfing. Jener hat über der Menschheit die Menschen verstanden; dieser hat selten von der „Menschheit“ auch nur gesprochen, aber den Menschen, die da leben und Licht und Luft brauchen, hat er gebietet, für sie und mit ihnen gefühlt. Durch Gladstone's abstrakten Menschheitskultus konnte es dahin kommen, daß die Engländer ihn, den Stockengländer, schließlich nicht mehr als nationalen Staatsmann anfaßen, und ihm darum Lord Beaconsfield, in dessen Werten nach Gladstone's Wort kein Tropfen englischen Blutes floß, vorzogen. Er verlor den Halt in seinem eigenen Lande und hat doch — eine Schaar eifriger Bewunderer abgerechnet — nirgends anders dafür Halt gewonnen. Bismarck hingegen, der sich nie als einen Humanitätspolitiker aufgespielt hat, hat nicht allein das größte nationale Werk des 19. Jahrhunderts vollbracht, sondern zugleich in dem deutschen Reiche der Menschheit eine starke Friedensbürgschaft, der gesamten Kultur einen mächtig wirkenden Faktor und Sporn, ein neues Zentrum voller Zeugungskraft gegeben.

Ueber das Werk der beiden Großen endgiltig zu urtheilen, ist heut der Zeitpunkt noch nicht gekommen. Wie die Dinge heute liegen, weist selbst der Nomade in der Wüste zu sagen, was Bismarck geleistet hat, während es auch der ungeheuren Mehrzahl der Gebildeten schwer genug fallen dürfte, Gladstone's positive Leistung zu präzisiren. Aber das Schwergewicht der Bedeutung des Engländer liegt in seinen Anregungen; und wenn sie vielleicht erst nach Jahrzehnten Früchte tragen, so müssen diese billig dem Sämann angerechnet werden. Eines jedoch darf wohl jetzt mit Sicherheit gesagt werden. So hoch Gladstone moralisch steht, in geistiger Hinsicht muß er nach dem treffenden Worte des bereits genannten dänischen Literaturhistorikers und Psychologen Georg Brandes als „eine uninteressante, unoriginelle Natur“ bezeichnet werden. Wer seine Reden, seine Schriften liest, empfindet nicht das elektrische Fludium eines originellen Geistes, während Bismarck eine durch und durch originelle Persönlichkeit war. Nun haben wohl auch unoriginelle Persönlichkeiten Bedeutendes geleistet — es sei nur an Pompejus erinnert, dessen Mangel an Originalität Mommsen so geistreich nachgewiesen hat —; die wahrhaft welthistorischen Leistungen aber bleiben den durchaus originellen Naturen vorbehalten, den Cäsar und Columbus, den Cromwell, Friedrich d. Gr. und Bismarck.

### Vermischtes.

Zu einem Kampf zwischen Polizei und Anarchisten kam es in dem Brüsseler Vorort Sain Josse. Als der Anarchist Willems verhaftet werden sollte, empfangen die Polizei mit Revolvergeschüssen. Sodann flüchtete, auf der Straße fortschießend. Schließlich wurde W. festgenommen. In seiner Wohnung befanden sich noch zwei Anarchisten, die ebenfalls auf die Polizei feuerten. Diese erwiderte das Feuer und verwundete einen der Anarchisten lebensgefährlich. Von der öffentlichen Macht ist ein Lieutenant leicht verletzt. Durch Willems Schüsse sind sechs Personen verletzt. Vier Revolver und ein Dolchmesser wurden bei ihm vorgefunden.

Um die Reisenden vor Wind und Staub zu schützen, hat die Orleans-Eisenbahnverwaltung versuchsweise eine Neuerung eingeführt, die sich bis jetzt vorzüglich bewährt hat. Der Apparat besteht aus zwei dünnen Holzleisten, die der Länge nach an den Thürpfosten, eine außen in der Nähe des Thürgriffs, die andere innen an der Seite der Thürangeln befestigt sind. Diese Holzleisten werfen nun einerseits den Staub zurück und halten andererseits den Wind auf.

Auf einem deutschen Kriegsschiffe geboren zu werden, ist ein Loos, das ganz gewiß nur Wenigen beschieden ist. Indes hat am 16. Juni ein „kräftiges Mädchen“, wie die Eltern erfreut kundgeben, an Bord des Kreuzers „Irene“ vor Manila das Licht der Welt erblickt, und zwar find Vater und Mutter Hamburger. Herr Bruck und Frau sind vor Manila gleich anderen Deutschen von der „Irene“ aufgenommen worden, die entwandt war, deutsches Leben und Eigenthum inmitten der Kriegswirren auf den Philippinen zu schützen. Wahrscheinlich wird die kleine Deutsche auf den Namen Irene getauft werden, wie das sonst bei Kauffahrteischiffen der Fall ist, deren Namen die darauf geborenen Kinder zu erhalten pflegen.

Auf dem Versuchsfeld auf dem Brocken, von Prof. Peter-Göttingen angelegt, sind sowohl an den Alpenpflanzen-Kulturen, wie an den Versuchen mit harten Nadelhölzern erfreuliche Fortschritte zu verzeichnen. Namentlich gedeihen die außerhalb des eigentlichen Versuchsfeldes mit größeren Bäumen begonnenen Anpflanzungen recht gut. Ein Theil derselben mußte allerdings wegen des Eisenbahnbaues wieder verlegt werden. Bei den Kulturen von Stauden und einjährigen Gewächsen wurden im letzten Jahr besonders günstige Resultate erzielt.

Junge „Eichen aus dem Sachsenwalde“ sind jetzt begehrte Artikel. Sie dienen in mit Bismarck-Bildnissen geschmückten Blumentöpfen als Zimmerer. Eichen aus dem Sachsenwalde werden von Touristen und sonstigen Besuchern von Friedrichsruh in Massen aufgelesen und als Andenken aufbewahrt. Außerordentlich gute Geschäfte machen jetzt die Händler mit Bismarck-Zigarrenspitzen. Das Holz, aus dem dieselben gedreht sind, soll aus dem Sachsenwalde stammen.

„Nationalmausoleum“ in Friedrichsruh. Wir lesen in den Berl. N. Nachr.: Es geht uns aus Erfurt das Ersuchen zu, die Anregung zur Bildung eines Nationalen Mausoleums in Friedrichsruh in Hand nehmen soll. Auch wir sind mit dem Herrn Einfender überzeugt, daß ein solcher Aufruf in Deutschland den wärmsten Widerhall finden würde; bevor ein solcher Schritt aber gethan kann, bliebe zu ermitteln, wie Fürst Herbert sich angeht der letztwilligen Wünsche seines verewigten Vaters dazu

stellt. Die Anordnungen für die Erbauung eines einfachen Mausoleums seitens der Familie sind bereits gegeben. Ob angesichts dieser Thatfache ein monumentales Mausoleum noch möglich ist — wobei das jetzt zu erbauende einen provisorischen Charakter haben würde — erscheint uns zweifelhaft. Läßt die Frage sich bejahen, so wäre der Weg der freiwilligen Sammlung dem, wie wir hören, gleichfalls in Anregung gebrachten, der Errichtung eines Mausoleums auf Reichskosten gewiß vorzuziehen.

Bismarckruh. Der Münchener Prof. Dr. Sepp erucht den Fürsten Herbert Bismarck in einem offenen Briefe, Friedrichsruh in Bismarckruh umzutauften.

Die deutschen und österreichischen Alpenvereine halten momentan ihre Generalversammlung in Nürnberg, das aus diesem Anlaß ein Festkleid trägt. Am Begrüßungsabend hielt der Bürgermeister eine Ansprache, in der er das Andenken des Fürsten Bismarck gedachte, dessen Politik es ermöglichte, daß die Vereine sich die Bruderhand reichen konnten. Das Ableben des gewaltigen Mannes habe nicht nur ganz Deutschland, sondern auch den Bund mit tiefster Trauer erfüllt.

Der oberschlesische Zinkhüttenbetrieb feiert in diesem Jahre sein hundertjähriges Jubiläum. Die erste oberschlesische Zinkhütte wurde 1798 in Wessela bei Myslowitz von

einem gewissen Christian Ruberg erbaut. Damals wurde die Art der Zingewinnung noch als Geheimniß behandelt, aber durch Arbeiter, die von der ersten Hütte weggingen, wurde gar bald das Geheimniß offenbart. Später wurde die oberschlesische Zinkproduktion die bedeutendste der ganzen Welt und auch heute noch ist sie sehr wichtig.

Aus Katgoorlie in Westaustralien, wird gemeldet, es sei in der Nähe von Ramona ein Goldklumpen im Gewichte von 95 englischen Pfund aufgefunden worden. Tausende von Menschen seien dorthin aufgebrochen.

Zu einer telephonischen Leitung zwischen Paris und Berlin über Brüssel dürfte es in kürzester Zeit kommen. Die bezüglichlichen Verhandlungen waren nach der Frkf. Ztg. vom Erfolg gekrönt. Die Leitung soll aus Doppeladrähten in phosphorirter Bronze in der Stärke von 5 Millimetern im Durchmesser sein, eine Vorlage, die das elektrische Widerstandvermögen auf bedeutenden Entfernungen — 1000 Kilometer — herabmindern und das Reißen, das durch die atmosphärische Variation leicht möglich wäre, verhindern soll.

Für die Redaktion verantwortlich Carl Frank, Thorn.

### 1. Ziehung der 2. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Vom 12. bis 15. August 1898.) Nur die Gewinne über 110 Mtl. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigelegt. (Ohne Gewähr.)

12. August 1898, vormittags.

209 369 476 645 827 68 1359 65 534 654 762 65 822 2119 88 407 643 715 57 987 3236 676 704 4036 59 383 269 93 505 36 43 5049 503 614 841 951 69 6043 306 468 644 48 942 50 60 7174 504 41 616 38 51 8295 323 409 77 668 723 97 857 9032 304 61 69 453 587 634 792 934

10373 629 99 755 98 27 37 93 [150] 11035 127 41 88 281 321 93 449 785 [150] 924 67 12012 27 399 448 552 623 63 718 52 57 837 13031 75 291 462 63 525 656 713 14 51 [150] 95 966 14202 20 75 [150] 77 356 457 550 971 15026 110 229 68 642 872 92 951 16180 [150] 85 215 47 476 78 89 95 637 729 814 39 [200] 17095 118 45 549 672 714 27 42 81 18503 601 92 93 783 19354 470 586 663 723 46 879 [150] 916 17 25

20217 84 312 453 564 676 714 92 804 73 935 21106 236 420 602 709 16 22049 235 498 544 45 97 734 926 22093 202 679 24071 439 550 671 912 14 25057 [200] 72 98 100 438 98 [200] [150] 726 43 46 89 99 920 20047 92 142 208 20 355 640 779 988 22355 62 608 30 51 715 65 90 28117 213 310 17 66 89 428 504 51 601 794 973 22007 85 175 364 676 740 45 859 [150]

30123 79 231 53 439 649 800 63 963 31048 319 614 31 708 28 32183 208 54 95 717 953 66 88 33068 116 217 79 507 633 66 806 992 34475 97 577 610 17 48 325 153 463 553 659 96 820 23 982 36455 76 87 554 81 644 99 707 337 152 386 435 648 53 759 71 804 92 [150] 927 38208 55 403 589 822 37 33087 86 505 51 72 693 77 91 864

40129 416 538 628 [150] 63 767 890 913 41002 111 22 [150] 93 265 357 455 81 721 808 15 42045 270 98 400 056 802 35 910 43114 217 39 56 472 96 538 769 589 905 95 44039 158 250 364 447 657 761 68 859 956 45038 73 454 56 524 672 46050 57 989 98 47066 91 134 207 60 431 734 90 866 48009 97 117 234 510 31 641 40158 132 25 84 411 72 603

50028 486 583 605 749 858 923 51340 615 57 [150] 69 92 778 816 66 52191 259 434 78 641 86 721 973 83 53204 302 409 95 863 89 934 54007 47 212 309 37 439 72 549 92 644 888 945 75 91 55043 506 623 780 853 79 981 56110 42 204 60 340 96 448 87 640 770 809 973 57019 [150] 42 420 524 659 776 58043 73 76 83 196 521 626 725 35 936 52 50002 95 298 307 414 548 88 [150] 603 26 33 792 806

60141 [150] 233 385 47 436 590 608 13 942 47 61486 671 760 88 927 86 62305 50 495 590 795 63031 118 96 97 232 67 676 720 35 40 922 64031 39 144 358 431 74 598 678 733 91 831 65067 75 239 95 319 70 466 683 705 91 854 66074 81 112 89 214 40 58 464 83 628 763 868 67131 280 85 310 23 468 611 85 885 [150] 68131 85 207 41 65 99 773 973 69025 52 117 84 56 519 601 38 861

70166 214 367 514 92 627 711 71051 329 39 426 84 511 16 72 740 72088 317 25 535 605 17 41 747 64 938 73023 167 269 367 419 82 90 524 601 47 48 707 383 961 74020 146 286 365 485 507 [150] 53 64 73 777 857 75192 375 408 65 564 86 761 920 78 78 96 76113 70 258 417 20 899 916 77090 265 334 95 494 726 54 838 78055 399 531 707 25 31 76 885 79245 405 534 610 772 92 [200] 834 64

80167 337 44 453 605 751 949 81025 34 216 72 319 [150] 37 542 67 712 41 82020 38 180 214 25 62 352 98 556 661 62 67 757 87 83124 50 97 326 538 632 784 84113 55 62 193 232 90 508 518 90 19 48 85062 100 10 394 452 546 522 951 86043 115 33 263 301 86 642 86 619 61 62 838 74 904 87005 16 75 98 278 476 81 520 616 [200] 809 26 92 93 88045 180 328 92 414 597 675 829 37 89048 639 49 7401 815 38 [200] 93 912

90285 15001 593 734 816 91136 40 332 96 469 88 92 515 899 92181 238 83 303 498 549 665 [150] 760 998 93097 129 256 374 491 97 [150] 562 622 49 888 94259 321 493 545 58 95 97 703 4 863 [150] 95063 477 706 946 64 77 96169 210 46 306 86 423 576 702 62 885 97063 187 268 431 546 67 633 88 99 728 [150] 901 8 95018 170 392 696 700 9 27 [200] 813 938 43 90901 [200] 107 44 90 472 87 755 843 935

100347 70 525 603 704 54 82 915 39 101113 287 537 669 798 102384 156 91 723 94 876 103007 18 57 358 425 581 607 807 19 989 104001 268 37 599 74 88 781 105000 151 [150] 302 416 33 48 536 964 106139 761 67 107052 76 199 237 374 438 726 898 928 [200] 29 108020 85 129 [200] 254 487 530 65 976 109044 109 32 63 292 366 408 541 44 627 729 71 854 58 94 955

### 1. Ziehung der 2. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Vom 12. bis 15. August 1898.) Nur die Gewinne über 110 Mtl. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigelegt. (Ohne Gewähr.)

12. August 1898, nachmittags.

8 17 36 72 120 276 848 [150] 56 407 509 843 1261 338 510 [150] 670 724 56 977 1200 2066 544 502 29 49 686 3020 27 63 114 91 207 11 626 62 [150] 4117 37 254 403 79 521 783 805 999 5056 65 95 133 225 46 80 92 341 96 995 759 63 956 4304 436 600 59 813 [200] 60 998 7082 207 26 973 406 526 693 871 84 972 8050 138 [200] 474 638 74 [150] 872 98 996 3831 520 39 661 97 [150] 932 [200]

10212 395 511 65 653 761 77 815 11232 90 318 402 538 91 645 978 95 12008 44 242 325 56 61 477 678 737 13044 99 187 362 420 622 798 812 14157 266 319 75 491 556 604 11 738 40 48 15029 [150] 249 399 413 [150] 766 15000 882 965 [150] 16385 416 561 645 724 848 17014 85 179 85 249 331 78 480 640 95 925 73 18075 103 310 53 465 575 696 792 19194 541 759 939 95

20025 242 48 378 445 569 89 628 817 83 21080 193 389 583 648 [200] 832 901 96 22046 151 19 288 380 433 62 84 532 635 38 720 883 903 83 22324 336 47 629 [1000] 24361 554 80 94 95 25235 303 65 649 71 39 84 26012 20 79 100 278 315 [150] 75 625 952 96 27130 306 467 608 96 745 872 902 29136 52 420 519 81 738 66 80 20006 19 102 262 504 679 98 717 18 49 970

30018 58 443 557 75 777 [150] 811 952 31454 536 32116 39 82 381 439 [200] 48 54 90 612 19 [150] 51 77 891 913 33130 46 51 254 390 409 794 887 934 85 34022 67 128 83 319 26 483 791 875 [200] 35106 36 58 298 460 512 60 628 46 54 810 36199 330 57 76 580 94 629 815 37008 55 180 97 360 573 650 82 712 839 945 38162 469 586 [200] 973 39574 605

40055 102 237 531 669 75 857 74 41403 586 700 87 930 42102 454 688 89 948 43117 60 540 617 93 756 44002 43 61 128 80 268 [150] 316 36 56 95 448 58 64 718 852 45092 517 46104 13 33 37 270 463 515 48 690 771 835 47223 322 90 452 527 [200] 679 737 960 48077 175 259 422 23 56 637 49095 357 608 28 872

50301 66 416 555 74 666 77 740 58 59 928 51114 29 254 352 444 538 715 876 78 89 52056 67 134 62 98 455 555 736 53159 61 218 394 550 818 23 963 54031 62 [150] 128 220 46 62 91 [150] 309 28 804 65 55140 [150] 44 593 601 11 704 823 37 56143 44 97 220 58 924 87020 147 31 827 945 57126 212 335 525 636 41 54 726 28 40 901 53 58229 490 46 641 797 827 64 56106 458 64 538 629 65 714 827

60119 [150] 461 86 741 860 978 92 61223 91 317 480 519 20 632 768 810 83 62128 50 626 30 796 [150] 819 63316 20 983 64244 76 466 620 48 65161 330 76 723 65 942 66108 44 208 394 658 [150] 706 59 87 816 67118 296 315 43 75 402 667 767 888 68039 42 50 541 52 626 38 71 884 90 69139 216 33 83 329 30 79 425 557 605 25 [150] 786 854 60

70050 116 336 896 992 71286 345 74 465 563 77 658 743 93 72255 [150] 71 382 574 656 769 901 73147 308 74 406 523 642 787 [200] 893 987 74098 249 57 535 711 75102 262 566 702 37 48 801 7 10 91 905 76379 428 871 78 905 77097 110 70 267 387 441 54 524 [150] 98 629 848 [150] 79056 247 306 [150] 10 15 98 557 93 669 747 68 809 12 45 80 926 79156 80 226 86 91 340 72 86 438 43 84 507 699 874 78 902 32 56

80097 130 270 586 708 871 908 81032 646 88 744 827 53 82096 198 238 498 698 804 62 [150] 58029 100 203 52 651 522 656 739 819 943 84310 467 505 23 75 662 [150] 71 84 756 924 [150] 75 85146 [200] 71 80 238 73 406 17 [200] 42 92 82 857 65017 18 75 207 [150] 524 762 70 969 89033 226 623 754 [200] 872 963 68

90007 [150] 53 395 495 513 18 65 789 935 71 84 91045 47 230 86 452 66 552 92163 532 53 303 956 60 62 93044 72 267 89 90 352 639 711 803 94154 253 739 234 664 680 810 902 95082 92 379 699 785 87 801 972 96055 78 285 98 312 19 77 [30000] 600 19 97019 82 196 294 322 40 85 459 91 510 41 834 91 931 35 90266 63 137 58 203 343 652 764 832 90005 23 76 306 504 608 73 746 90 811 13 963

100007 390 447 561 682 735 56 72 888 101073 132 220 48 309 53 95 438 574 780 815 91 30 48 102120 65 207 [200] 26 34 61 325 58 438 607 73 97 742 103046 70 87 103 16 365 400 513 20 865 104026 48 66 228 81 96 333 [150] 80 551 78 105168 242 301 55 446 623 742 83 810 916 106025 45 125 216 32 385 449 [150] 74 599 750 62 [150] 940 75 107018 292 373 448 54 740 864 956 108058 120 220 50 323 26 99 709 23 47 921 109116 220 321 98 425 28

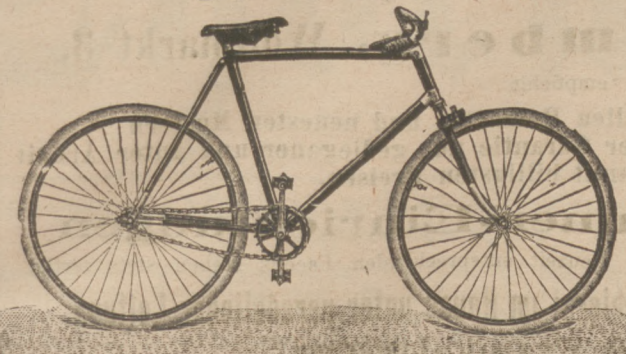
110329 410 513 745 73 826 70 900 84 111015 132 68 80 230 317 20 403 649 998 112041 163 266 329 534 746 805 31 48 67 98 903 31 58 113028 147 98 272 519 604 55 837 82 965 [200] 114019 183 225 77 86 590 633 46 115354 58 434 514 738 [200] 67 852 91 984 [150] 116158 76 557 70 [500] 80 99 803 949 117078 188 292 359 90 438 503 634 753 56 835 118132 295 495 913 [200] 119080 183 355 55 646 69 727 821

120067 149 295 313 508 32 877 92 910 39 121014 111 23 35 638 764 900 122052 76 224 453 587 89 709 47 55 800 123001 133 42 405 507 825 28 93 912 124346 70 85 91 407 98 537 56 629 87 781 90 819 972 125175 78 377 442 508 605 856 956 126023 31 195 266 307 575 821 935 64 72 127027 [500] 61 116 39 322 465 652 945 128016 19 153 208 62 833 90 565 86 771



Auf meinen Grundstücken  
**Mellien- und Höppnerstrassen-Ecke**  
 habe ich eine  
**ungenirte, mit Aurbenerhöhung versehene, ca 2000 Qm. große**  
 (3 Runden = 1 Rlmt.)  
**Lehr- und Uebungsbahn für Radfahrer**

hergestellt, für deren Benutzung ich Zeitkarten ausbe.  
 Für Anfänger sind gewandte Fahrlehrer und für Reparaturen der Räder ein Mechaniker angestellt.



Gleichzeitig empfehle ich  
**Styria- und Schladitz-Fahrräder**  
 zu billigen aber festen Preisen.  
**Franz Zähler.**

Großes Lager in Fahrrädern, Zubehör- und Ersatztheilen.  
 Reparatur-Werkstatt.

Der zu rund 8420 Mark veranschlagte Neubau eines Operationsjaales und Einrichtung einer Dampfkechle bei dem Garnison-Lazareth zu Thorn soll ungetheilt in einem Lose öffentlich verbungen werden, wofür ein Termin auf **Freitag, den 19. d. Mts.,** Vormittags 10 Uhr im Garnison-Bauamt II zu Thorn, Elisabethstraße 16 anberaumt ist. Ebenort sind die Bedingungen-Unterlagen einzusehen, die Bedingungen-Anschläge gegen Entrichtung der Verordnungs-Gebühren von 1.00 Mark zu entnehmen und die Angebote rechtzeitig wohlverschlossen und mit der Aufschrift: „Angebot auf Operationsjaal“ versehen e'nzureichen, Zuschlagsfrist 4 Wochen.  
**Garnison Bau-Inspector Berninger.** 3226

**K. Schall, THORN,**  
**Möbel**  
 verkauft zu aussergewöhnlich bill. Preisen ganze Wohnungs-Einrichtungen, Salons, Wohn-, Herren-, Speise- und Schlafzimmer, einz. Büffets, Tische, Schreibtische, Chaiselongues, Stühle, Trumeaux, Bettstellen, Waschtolletten etc. etc. Eigene Tischler- und Tapissier-Werkstatt.

**Höheres technisches Institut**  
 zu  
**Cöthen, Herzogthum-Anhalt**  
 Studienzweige: Maschinenbau, Elektrotechnik, Gasttechnik, technische Chemie, Hüttenwesen, Ziegeleitechnik, Keramik.  
 Beginn des Wintersemesters: 17. October. — Verzeichniss der Vorlesungen und Uebungen kostenlos zu beziehen durch das Secretariat.

Versandt direkt an Private **Ausserst billige Preise.**  
**F. TODT Pforzheim**  
 Gold- und Silberwaren **Simili-Brillant**  
 Echter Brillant Ring Nr. 21, 14 Karat Gold, 585 gestempelt mit fa. Stein Mark 18.  
 Ring Nr. 45, 8 Karat Gold, 335 gestempelt Mark 6, auch mit fa. echtem Cap-Rubin.  
 Ring Nr. 2209, Uhrm. Alt. Schmuckstücke werden neu zerthe. Uhren, Taschenuhren, Kettenanhänger etc. gratis u. franko. Altalber N. 2. Edelsteine werden in Zahlung genommen.

Die beste Verdichtungsmaße für poröse u. geflickte Pneumatiks ist **Welskops**  
**ALEKTO**  
 Depôt für Ost-, Westpreussen u. Posen: **J. Siewerth, Riesenburg.**

**Königsberger Maschinen-Fabrik A.G.**  
 KÖNIGSBERG IN PREUSSEN  
 Dampfmaschinen, Dampfkessel  
 Mahl- und Schneidemühlen-Anlagen  
 Turbinen, Centralheizungen.

**Edelschweine**  
 (Yorkshire) der Domäne Friedrichswerth (S. Kol.-Gorha), Station Friedrichswerth.  
 Auf allen besch. dten Ausstellungen höchste Preise. Allein auf den Ausstellungen der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft **145 Preise.**  
 Die Herde besteht in Friedrichswerth seit 1885 Zuchtziel ist bei Erhaltung einer derben Konstitution: formvollendeter Kiberbau, Schnellwüchsigkeit u. höchste Fruchtbarkeit. Die Preise sind fest. Es kosten:  
 2-3 Monate alte Eber 60 Mk., Sauen 50 Mk.  
 3-4 „ „ 80 „ „ 70 „  
 (Zuchtthiere 1 Mark pro Stück „Stadgeld“ dem Wärrer).  
**Prospekt,** welcher Näheres über Aufzucht, Fütterung und Verandbedingungen enthält, **gratis und franko.**  
**Friedrichswerth, 1898.**  
**Ed. Meyer,** Domainenrath.  
 3079

**Preussische Hypotheken-Aktien-Bank**  
**Berlin.**  
 Anträge auf Darlehen zur ersten Stelle ntr mit entgegen  
**H. Lierau, Danzig,**  
 Fleischergasse 86

**Den billigsten**  
 (18 Pfennig das Liter)  
**und gesundensten**  
 Wein bereitet man sich selbst nur mit meinem aus den best. Trauben hergestellten **Natur - Trauben-Extrakt.** Die Bereitung dieses Weines, der an Güte demjenigen von 50 Pfg. gleichkommt und überall beliebt wird, geschieht auf die denkbar einfachste Weise. 1/1 Flasche f. 50 Str. Wein 5,50 Mk., 1/2 Flasche 3,30 Mk. fr. ins Haus mit Gebrauchsanweisung. Prospekt und Dankschreiben gratis.  
**E. Heyler 'n Ingweiler**  
 Nr. 29 (Eisaf).

**MELLIN'S**  
 SCHUTZ MARKE  
**NAHRUNG**  
 für Kinder, Kranke, Magenleidende.  
 Enthält kein Mehl.  
**Bester Ersatz für Muttermilch**  
 Zu haben in allen Apotheken, Drogerien oder direct durch das General-Depot  
**J. C. F. Neumann & Sohn,**  
 Berlin W. Taubenstr. 51-52.  
 Hoflieferanten Sr. Maj. d. Kaisers u. Königs.

**Ein wahrer Schatz**  
 für alle durch jugendliche Verirrungen Erkrankte ist das berühmte Werk:  
**Dr. Retau's Selbstbewahrung**  
 81. Aufl. Mit 27 Abbild. Preis 3 Mk.  
 Jede es Jeder, der an den Folgen solcher Väter leidet. Tausende verdanken demselben ihre Wiederherstellung. Zu beziehen durch das Verlags-Magazin in Leipzig, Neumarkt Nr. 21, sowie durch jede Buchhandlung. 4250  
 In Thorn vorrätig in der Buchhandlung von **Walter Lambeck**

**Kaffees**  
 erlaube mir zu offeriren:  
 9 1/2 Pfd. Campinas-Kaffee roh 7.— Mk., gebrannt 8.— Mk.  
 9 1/2 Pfd. Campinas-Kaffee roh 7.50 Mk., gebrannt 8.50 Mk.  
 9 1/2 Pfd. Bourbon-Campinas roh 7.75 Mk., gebrannt 9.— Mk.  
 9 1/2 Pfd. fein grün Campinas roh 8.— Mk., gebrannt 9.75 Mk.  
 9 1/2 Pfd. ff. Bourbon roh 8.50 Mk., gebrannt 10.75 Mk.  
 9 1/2 Pfd. fein prima Campinas roh 8.75 Mk., gebrannt 11.— Mk.  
 9 1/2 Pfd. fein gelb Bourbon roh 9.— Mk., gebrannt 11.25 Mk.  
 9 1/2 Pfd. sehr fein Bourbon roh 9.50 Mk., gebrannt 12.— Mk.  
 Versandt gegen vorherige Kasse oder Nachnahme **franco** Haus.  
**Emil Sonnenburg,**  
 1735 Cocpenid-Berlin.

**Pianoforte**  
 Fabrik **L. Herrmann & Co.**  
 Berlin, Neue Promenade 5,  
 empfiehlt ihre Pianinos in kreuzsaitiger Eisenconstruction, höchster Tonfülle und fester Stimmung. Versand frei, mehrwöchentliche Probe gegen baar oder Raten von 15 Mk. monatlich an, ohne Anzahlung. Preisverzeichniss franko.

**Eine zel. Wohnung** in der II. Etage 2 Stuben Küche u. Zubehör v. sof. zu verm. 2659 **Rulmerstr. 13.**

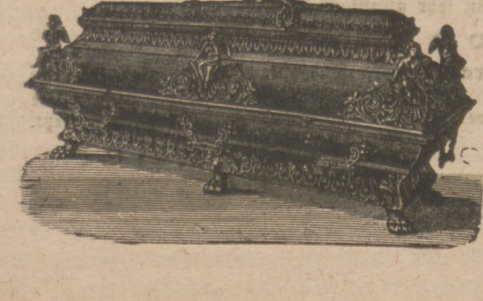
**Kirchliche Nachrichten.**  
 Am 17. Sonntag n. Trinit., 14. August 1898  
**Altstäd. evang. Kirche.**  
 Morgens: Kein Gottesdienst.  
 Vorm. 9 1/2 Uhr: Herr Pfarrer Stachowig.  
**Neustäd. evang. Kirche.**  
 Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
 Nachher Beichte und Abendmahl.  
 Nachm. 5 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Superintendent Hinkel.  
 Kollekte für das Bethaus in Wiesenthal.  
**Garnisonkirche.**  
 Vorm. 10 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Divisionspfarrer Bede.  
 Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst.  
 Herr Divisionspfarrer Strauß.  
**Evang. luth. Kirche.**  
 Vorm. 9 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Superintendent Rehm.  
**Mädchenschule Moder.**  
 Nachm. 5 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Pfarrer Heuer.  
**Evang. Kirche zu Podgorz.**  
 Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.  
 Herr Pfarrer Endemann.  
 Kollekte für die Judenmission.  
**Gemeinde Sallau.**  
 Vorm. 9 Uhr: Gottesdienst.  
 (Missionarsbericht.)  
 Vorm. 10 1/2 Uhr: Kindergottesdienst.  
 Herr Prediger Hiltmann.

**Dr. Thompson's Seifenpulver**  
 ist das beste und im Gebrauch billigste und bequemste **Waschmittel der Welt.**  
 Man achte genau auf den Namen „Dr. Thompson“ und die Schutzmarke „Schwan.“  
 Niederlagen in Thorn: **Anders & Co., Dammann & Kordes, M. Kaliski, A. Kirmes, A. Majer, S. Simon, J. M. Wendisch Nachf., A. Wollenberg, Ad. Leetz, Jos. Wollenberg, Hugo Ermin, M. Kalkstein v. Osowski, Paul Walke, Anton Koczwar, St. Raczkowski, Carl Sakriss, Ed. Raschkowski, R. Rütz, C. A. Gucksch, Paul Weber, Ed. Kohnert, H. Netz, S. Begdon, Jul. Mendel**

Unter weitgehenster Garantie empfehle zu den billigsten Preisen:  
**Victoria-Sirius- u. Diamant-Fahrräder.**  
 Ausserdem offerire **solide amerikanische Herren- und Damen-Fahr-Räder von 150 Mark an.**  
**G. Petings Ww.,**  
 THORN, Gerechtestrasse No 6.

**Deffentliche Erklärung!**  
 Die gefertigte Porträt-Kunstanstalt hat, um unliebsamen Entlassungen ihrer künstlerisch vorzüglichst geschulten Porträtmaler entbten zu sein und nur, um dieselben weiter beschäftigen zu können, für kurze Zeit und nur bis auf Widerruf beschlossen, auf jeglichen Nutzen oder Gewinn zu verzichten.  
 Wir liefern **für nur 13 Mark** als kaum der Hälfte des Werthes der blossen Herstellungskosten **ein Porträt in Lebensgrösse** (Brustbild) in prachtvoller, eleganten, Schwarz-Gold-Barockrahmen dessen wirklicher Werth mindestens 60 Mark ist.  
 Wer daher anstrebt, sein eigenes, oder das Porträt seiner Frau, seiner Kinder, Eltern, Geschwister oder anderer the uerer, selbst längst verstorbener Verwandter oder Freunde machen zu lassen, hat blos die betreffende Photographie, gleichviel in welcher Stellung, einzusenden und erhält in 14 Tagen ein Porträt, woran er gewiss aufs höchste überrascht und entzückt sein wird.  
 Die Kiste zum Porträt wird zum Selbstkostenpreise berechnet. Bestellungen mit Bechluss der Photographie, welche mit dem fertigen Porträt unbeschädigt retournirt wird, werden nur bis auf Widerruf zu obigem Preise gegen Postvorschuss (Nachnahme) oder vorherige Einsendung des Betrages entgegengenommen von der **Porträt-Kunst-Anstalt „KOSMOS“** Wien, Mariahilferstr. 116.  
 Für vorzüglichste, gewissenhafteste Ausführung und naturgetreueste Aehnlichkeit der Porträts wird Garantie geleistet. Massenhafte Anerkennungs- und Danksagungsschreiben liegen zur öffentlichen Einsicht für Jedermann auf.

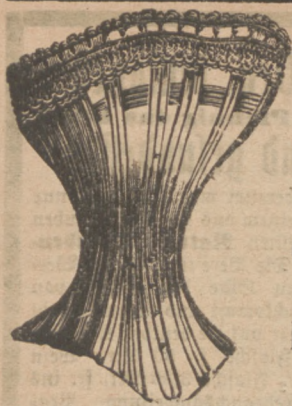
**Metall- und Holz-, sowie mit Tuch überzogene Särge.**  
 Große Auswahl in Steppdecken, Eterbeden, Kleider, Jacken etc. liefert zu bekannt billigen Preisen das **Sarg-Magazin von A. Schröder,** Coppenradsstraße 30, schrägüber der städtischen Gasanstalt.



Fahrerrecht gratis.

Heilzählungen gestattet.

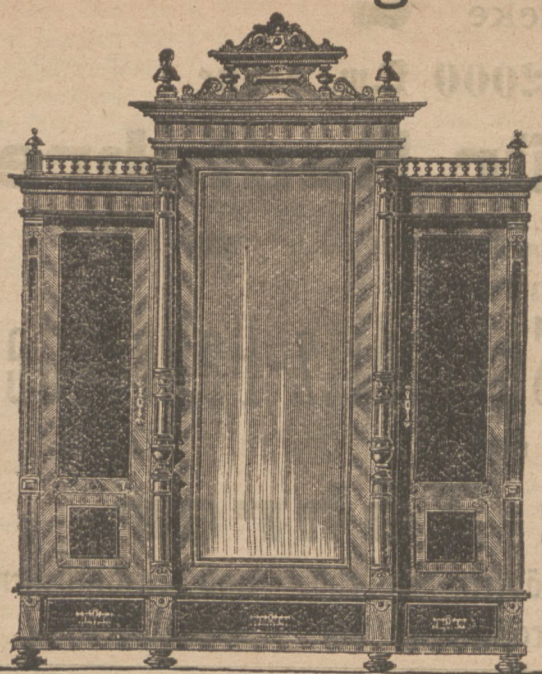




**Corsets**  
neuester Mode  
sowie  
Geradehalter  
Nähr- und  
Lufthands-  
Corsets  
nach sanitären  
Vorchriften  
**Neu!**  
Büstenhalter  
Corsetschoner  
empfehlen

**Lewin & Littauer,**  
Altstädtischer Markt 25.

Das Ausstattungs-Magazin für Möbel, Spiegel u. Polsterwaaren



**Franz Krüger,**  
Tischlermeister,

Wollmarkt 3, **Bromberg**, Wollmarkt 3,  
empfiehlt

seine grossen Vorräthe in allen Holzarten und neuesten Mustern  
in geschmackvoller Ausführung unter Garantie nur gediegener und guter Arbeit  
zu den anerkannt billigsten Preisen.

**Complete Zimmer-Einrichtungen**

in stylgerechten, allen Anforderungen der Neuzeit entsprechenden Façons stehen stets fertig.

Eigene Tapezierwerkstatt u. Tischlerei im Hause unter persönlicher Leitung.

Nach ausserhalb Franco-Lieferung.

Kostenlose Aufstellung der Möbel durch Sachverständige.

Grosse Auswahl von Möbelstoffen.

Königsberg 1895



Grosse silberne Medaille.

Ziegelei u. Thonwaaren-Fabrik  
**Antoniewo b. Leibitsch.**

Inhaber:

**G. Plehwe, Thorn III.**

Graudenz 1896



Goldene Medaille.

**Fabrik**

für  
Hintermauerziegel, Vollverblendsiegel,  
Lochverblendsiegel,  
Klinker, Keilziegel, Brunnenziegel,  
Schornsteinziegel,  
Formziegel jeder Art,  
Glasierte Ziegel jeder Art  
in brauner, grüner, gelber,  
blauer Farbe,  
Biberpfannen, Holl. Pfannen,  
Firstziegel.

**Zahn-Atelier**



**J. Sommerfeldt,**

Bromberger Vorstadt,

Mellienstr. 100.

**Zahntechniker**

für Metall-, Kautschuk-, Aluminium-  
Gebisse.

**Fahrräder**

werden sauber emalliert, auch jede Reparatur  
daran sachgemäß und billig ausgeführt.

**Th. Gesicki, Mechaniker,**

Thorn, Grabenstr. 14.

Einzige Special-Reparaturwerkstatt Thorn's.

**Möbeltransport.**

**W. Boettcher**

Brückenstr. 5.

Prompte Abholung v.  
Eil- u. Frachtgütern.

**Berliner**

**Wasch- u. Platt-Anstalt**

Bestellungen per Postkarte.

**J. Globig, Klein Mocker**

**Damenhüte**

werden sauber und billig  
garnirt u. modernisirt bei  
Frau E. Kirsch,  
Brückenstrasse 4.

Wohnungen zu vermieten bei  
**A. Wohlfell, Schuhmacherstr. 24.**

**Brennabor  
Räder**



**Billige Preise**

**Höchster Erfolg der Fahrradtechnik.**  
Fast unverwundlich.  
Besichtigung der neuen Modelle gern gestattet.  
Alleinvertreter:

**Oskar Klammer,**  
Thorn,  
Brombergerstrasse Nr. 84.  
Haltestelle der Pferdebahn.

Emallierung  
und Vernickelung.

**Reparatur - Werkstatt**

für  
Fahrräder  
und  
Nähmaschinen.

**Zuchlager.**

Maassgeschäft

für  
neueste Herren-Moden.

Täglich:

Eingang von Neuheiten.

**B. Doliva,**  
Thorn. Artushof.

**Photographisches Atelier**

**Kruse & Carstensen,**

Schloßstrasse 4

vis-à-vis dem Schützenarten.

**Fichtennadelextract.**

Alle gangbaren

**Mineralwässer**

in frischester Füllung  
halten stets vorrätig

**Anders & Co.**

(Schulzenstrasse)

**Guten alten Kafer**

offerirt  
**H. Safian, Thorn.**

**Beste oberöchl. Steinkohlen**

Stück-, Würfel- oder Raß-

franco aller Bahnstationen und frei Haus bei billiger Berechnung.

Für Lieferung vor dem 1. September cr. gelten noch die er-  
mäßigten Sommerpreise.

**C. B. Dietrich & Sohn.**



Möbel-, Spiegel- und Polsterwaaren-  
Magazin

**P. Trautmann Thorn,**

Tapezier und Dekorateur,  
Gerechestr. 11 u. 13.

**Das technische Bureau**  
für Wasserleitung und Kanalisationsanlagen

empfiehlt und befindet sich vom 15. August 1898 ab im Hause

**Baderstr. Nr. 28, Hofgebäude.**

**Joh. v. Zeuner, Ingenieur.**

**Münchener  
Löwenbräu.**

Generalvertreter: **Georg Voss, Thorn.**

Verkauf in Gebinden von 15 bis 100 Liter.

Ausschank Baderstrasse No. 19.

**J. Pryliński,**

Schillerstrasse 1 THORN Schillerstrasse 1

empfiehlt sein großes Lager hochgelegener

**Herren-, Damen- und Kinderstiefel,**

nicht Maschinen-, sondern Handarbeit, von bestem Material

gearbeitet, zu äusserst billigen Preisen.

Bestellungen werden aufs beste nach neuester Form und schnell ausgeführt.

Eine Partie zurückgesetzter Waaren unterm Kostenpreise.

**Wasserheilanstalt „Ostseebad Brösen“**

bei Danzig: Landschaftl. schöne Lage dicht am Strande. 12 Min. Bahnhof nach Danzig.  
Wald- und Seeluft. Gesamt- Wasserheilverfahren einschli. der Kneipp'schen  
Anwendungen. See-, Sand- und Sonnenbäder. Diäteten, Massage und Elektro-  
therapie. Streng individuelle Behandlung. Für Chron. Leiden jeder Art (Geisteskrankh.  
ausgeschlossen!). April bis Juni (Vorjahren) besonders geeignet. Näheres, sowie Pro-  
spekte d. d. Besitzer: **H. Kulling** oder d. leit. Arzt: **D. Froehlich.** 1845

In der Schuh- und Stiefel-Fabrik von  
**H. Penner, Culmerstr. 4**

bietet sich für Jeden jetzt ein sehr günstiger Einkauf von

**Schuhwaaren.**

Etwa 3.00 bis 4000 Paar Sommerartikel für Herren, Damen und Kinder  
werden der vorgerückten Saison wegen zum Selbstkostenpreise ausverkauft. Sammlende  
andere Artikel sind während der Zeit auch weit den bis jetzt gewohnten Preisen herabgesetzt.

**H. Penner.**